

Samenvattingen van *Neo-plasticisme. De Woning - De Straat - De Stad*  
[publicatie in *Internationale Revue i10*, jrg.1 no.1, Januari 1927, p.12-18]

---

La ville actuelle n'est pas harmonieuse à défaut de l'équivalence entre le 'home' et la rue. Le néo-plasticisme indique le chemin vers l'unité en se basant sur la plastique pure : la nouvelle esthétique néo-plasticienne des rapports purs, de la ligne pure et de la couleur pure.

Die heutige Stadt ist unharmonisch durch das Fehlen des Gleichgewichts zwischen Wohnung und Strasse. Der Neo-Plastizismus (Neue Gestaltung) zeigt den Weg, indem er sich auf das rein Gestaltende basiert: die neo-plastische Esthetik der reinen Beziehung der reinen Linie und der reinen Farbe.

The present city is inharmonic due to the want of homogeneousness between dwelling and street. The neoplasticism shows the way to unity by founding itself on the pure plastic esthetic of pure relation of pure line and colour.